

IOWA CIVIL RIGHTS COMMISSION COMPLAINT FORM
FORMA PARA QUEJA DE DISCRIMINACION

(QUEJA DE DISCRIMINACION SEGÚN EL CODIGO DE IOWA CAPITULO 216)

(PARA EL USO EL LA AGENCIA SOLAMENTE)

Complaint Number: _____

_____ Local Agency

_____ State Agency

_____ EEOC

Iowa Civil Rights Commission
Grimes State Office Building
400 East 14th Street
Des Moines, Iowa 50319-1004

Local Commission _____
and
Equal Employment Opportunity Commission

Nota: Por favor escriba a máquina ó con letra de molde (use pluma, no lápiz)

1. Su nombre y apellido: _____
Nombre Apellido

2. Su dirección: _____
Domicilio

_____ Ciudad Estado Código Postal

3. Número de teléfono:_(_____)_____ (Incluye el Código)

4. Su fecha de nacimiento: _____ Sexo: _____

Raza: _____

Origen nacional (Su lugar de nacimiento o ascendencia): _____

5. ¿A base de qué cree usted que le han discriminado? Por favor márque la base apropiada:

_____ Edad	_____ Inhabilidad Física	_____ Color
_____ Raza	_____ Credo	_____ Religion
_____ Estado Civil	_____ Sexo	_____ Inhabilidad Mental
_____ Origen Nacional	_____ Estado de embarazo	_____ Represalia*

*Porque puse una queja anterior o me opuse a una prácticá discriminatoria

6. Por favor márque el área en la cual la discriminación ocurrió.

___ Crédito

___ Educación

___ Empleo

___ Servicios Públicos

7. ¿Cuál es el nombre completo del negocio o la compañía que le ha discriminado?

La dirección de la compañía: _____

Ciudad

Estado

Código Postal

Número de teléfono completo con el código de área: (_____) _____

8. ¿Qué hace ese negocio o compañía? _____

9. Si la compañía que usted escribió en el número 7 tiene otro dueño o propietario, escriba el nombre legal completo de la compañía dueña. _____

La dirección de la compañía matriz: _____

Ciudad

Estado

Código Postal

10. Escriba el número total aproximado de empleados que tiene esa compañía en todas sus localidades (muy importante): _____

11. ¿Ha presentado usted esta queja con otra agencia gubernamental? ___ Si ___ No

¿Si la respuesta es "Si", con qué agencia? _____

¿En qué fecha presentó su queja? _____

12. Si esta queja puede ser presentada con la Comisión de Igualdad de Oportunidad de Empleo (Equal Employment Opportunity Commission), la Comisión de Derechos Civiles de Iowa lo hará, a menos que usted indique que no lo desea al escribir las siguientes palabras: "Don't Cross File"

13. Identifique la persona en la compañía que le ha discriminado:

Nombre: _____

Posición/Título: _____

14. ¿Si usted alega hostigamiento (acoso), quién le hostigó?

Nombre _____

Posición/Título: _____

15. ¿Cuál es la última fecha en que algo discriminatorio le pasó? _____

¿Qué le pasó en esa fecha? _____

(Por favor escriba los detalles de su queja en el espacio de abajo. No se olvide de mencionar el nombre y la posición de la persona que le ha discriminado y por qué cree usted que le han discriminado. Si necesita más espacio, adjunte una hoja de papel adicional y márkela con el número 15.)

Yo certifico bajo pena de perjurio y de acuerdo a las leyes del Estado de Iowa y de las leyes de los Estados Unidos de America que la queja que precede es correcta y verdadera.

X _____
Firma del Demandante

Fecha

Verificación sin notario autorizado por #622.1: 28 del código de Iowa y #1746 del Código de los Estados Unidos.

Intaker Name: _____

Phone: _____ (Direct Extension)

Disability Code: _____

COMISIÓN DE DERECHOS CIVILES DE IOWA

Información de Contacto

Por favor proporcione el nombre y número de teléfono de un pariente o un amigo(a) que siempre sabrá su paradero y como podemos ponernos en contacto con usted. Su persona de contacto debe ser alguien que no vive con usted.

Persona de Contacto:

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____

Estado: _____

Código Postal: _____

Número de Teléfono: _____

Iowa Civil Rights Commission
Grimes State Office Building, 400 E. 14th Street
Des Moines, Iowa 50319-1004

FORMA DE AUTORIZACION

Yo autorizo a cualquier persona que tenga información médica, educativa, de trabajo, de ingresos, de crédito, o cualquier otra información que sea necesaria para la investigación de mi queja o para negociar un acuerdo de mi queja, de proveer esta información a la Comisión de Derechos Civiles de Iowa o a cualquier otra agencia antidiscriminatoria. Dejo de culpabilidad a cualquier persona autorizada, la Comisión de Derechos Civiles, o cualquier otra agencia antidiscriminatoria por cualquier daño relacionado con proveer o obtener esta información.

X _____
Firma del Demandante

_____-_____-_____
Número de Seguro Social

Fecha

**Comisión de Derechos Civiles de Iowa
Breve Esbozo del Procedimiento**

1. Cuando se recibe una queja firmada / verificada, se la revisa para determinar si tiene los requerimientos del "La Acta de Derecho Civiles de Iowa", Capitulo 216 del Código de Iowa. Una queja debe ser presentada a la Comisión de Derechos Civiles dentro de 180 días del último incidente discriminatorio.

a. Si una queja no tiene los requerimientos establecidos pro la ley, se la da la designación NJ O NT. Se le comunica a la persona que presento la queja que la Comisión no tiene jurisdicción en el asunto, y se clausura la queja.

NJ quiere decir que la Comisión no tiene jurisdicción

NT quiere decir que la queja no fue presentada dentro los 180 días que manda la ley

b. si la queja tiene los requerimientos que la ley exige, se le da un número de CP y se manda una copia de la queja a la persona que la puso (el demandante). También se manda una copia de la queja a la entidad demandada. Es decir, a la persona o a la organización acusada en la queja de una violación de Capitulo 216 del Código de Iowa.

CP# quiere decir el número de la queja

Si usted tiene cualquier pregunta de su queja, debe incluir su CP#

2. Se requiere que el demandante y la entidad demandada manden sus respuestas a un cuestionario y que proveen documentos relevantes dentro de 30 días.

3. Cuando la Comisión reciba las respuestas al cuestionario de ambas partes, se revisara toda la información en el expediente para determinar si el caso merece una investigación mas detallada.

Es muy importante que usted conteste las preguntas del cuestionario detalladamente.

a. Si la queja no merece mas investigación, la queja será clausurada de manera administrativa. el demandante tendrá derechos de aplaco que serán explicados en la carta de clausura.

b. Si se determina que la queja merece mas investigación, la queja será encargada a un investigador.

c. El demandante puede pedir una carta de derecho de demanda 60 días de la fecha en la cual la queja fue presentada a la Comisión. Si se le otorga esta carta de demanda, el demandante podrá presentar un pleito en la corte de distrito alegando un violación de la Acta de Derechos Civiles de Iowa.

d. En cualquier momento del proceso, los partidos pueden decidir llegar a un acuerdo por medio de un proceso voluntario y sin falta llamada *mediación*.